

burn bang ñam!

Rocío Agudo
Izaro Sola Gaintza

AMERIKANUAK Programa de residencias artísticas en Reno, Nevada.
Reno-n, Nevada, egonaldi artistikoen programa.

Universidad del País Vasco · Euskal Herriko Unibertsitatea
ARTE EDERREN FAKULTATEA · FACULTAD DE BELLAS ARTES
50 ARTE EDERRAK 1970/71
50 _RTE EDERRAK 2020/21
50 URTE EDERRAK

· **Reno. Egonaldi artistikoen programa / Programa de residencias artísticas.**
2019ko edizioa / Edición 2019.

· **Egonaldiaren zuzendaritza eta koordinazioa / Dirección y coordinación de la residencia.**
Arantza Lauzirika, Natxo Rodríguez eta Edurne González Ibáñez.

· **Erakusketa Arte Ederren Fakultateko Aretoan /**
Exposición en la Sala de la Facultad de Bellas Artes.
Izaro Sola Gainza - Rocío Agudo.

· **Data / Fechas.**
2021ko maiatzaren 15tik 30era / Del 15 al 30 de mayo de 2021.

· **Irudiak / Imágenes.**
Izaro Sola Gaintza - Rocío Agudo.

· **Testuak / Textos.**
Autoreak / Las autoras.

· **Maketazioa / Maquetación.**
Edurne González Ibáñez.

· **Itzulpena / Traducción.**
Euskal Herriko Unibertsitateko Itzulpen Zerbitzua /
Servicio de Traducción de la Universidad del País Vasco.

· **Deskargatzeko bertsioa / Versión para descargar.**
BBAA Bitakora, http://www.ehu.eus/ehusfera/bbaa/

Erakusketa Izaro Sola Gaintzak eta Rocío Agudok 2019an Nevadako Unibertsitateko Euskal Ikasketen Zentroan, Renon, egin zuten lanaren emaitza da, UPV/EHUko Arte Ederren Fakultateko ikasleentzako egonaldi artistikoen programaren barruan, 2009an hasi zena.

Harrezkero, urtero bi ikaslek proiektu artistiko bat garatzen dute beren lan-ildoetatik, baina betiere egonaldiaren testuinguru partikularrari lotuta.
Aukera hori, bere prestakuntza akademikoaren osagarri izateaz gain, esperientzia pedagogikoa ere bada, harremanak ezarri, aukerak zabaldu eta esparru profesionalean hasteko aukera ematen duena.

Izarok eta Rocíok taldea osatu dute, eta proposamen pertsonalak egiteaz gain, harremanetarako guneak aurkitu dituzte beren proiektuen artean, erakusketa kolektibo honen kontzepzioan eta planteamenduan ikus daitekeen bezala.

La exposición es parte del resultado del trabajo realizado por Izaro Sola Gaintza y Rocío Agudo en 2019 durante su estancia en el Centro de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada en Reno, dentro del programa de residencias artísticas para el alumnado de la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU que se inició en 2009.

Desde entonces cada año dos estudiantes desarrollan un proyecto artístico desde sus líneas de trabajo pero siempre vinculado al contexto particular de la residencia. Esta oportunidad además de ser un complemento a su formación académica, supone una experiencia pedagógica que permite establecer contactos, ampliar horizontes e iniciarse en el ámbito profesional.

Izaro y Rocío han formado equipo y además de llevar a cabo sus propuestas personales, han encontrado zonas de contacto entre sus proyectos como puede verse en la concepción y planteamiento de esta exposición colectiva.

Rocío Agudo (Zaragoza, 1996).

Arte Garaikide Teknologiko eta Performatiboa Masterra (UPV/EHU, 202), Arts Plastiques-en Licence 3 (Université Rennes 2, 2016) eta Arte Ederretako graduatua (Zaragozako Unibertsitatea, 2018). JAIn ere prestatu da, Jarduera Artistikoen Institutua (Tabakalera, 2020)

Egonaldiak hemen egin ditu BilbaoArte (Bilbao, 2021), CentroCentro (Madrid, 2020), Center for Basque Studies (EEUU, 2019) eta Etopía (Zaragoza, 2019).

Stay Focused bere lana Montehermoso Kulturunean (Gasteiz) erakutsi du bakarka.
Erakusketa kolektiboetan parte hartu du Artium Museoan (Gasteiz) eta Pablo Serrano IAACCn (Zaragoza), besteak beste.

Máster en Arte Contemporáneo Tecnológico y Performativo (UPV/EHU, 2020), Licence 3 en Arts Plastiques (Université Rennes 2, 2016) y Grado en Bellas Artes (Universidad de Zaragoza, 2018). También se ha formado en JAI, Instituto de Prácticas Artísticas (Tabakalera, 2020).

Ha realizado residencias en BilbaoArte (Bilbao, 2021), CentroCentro (Madrid, 2020), Center for Basque Studies (EEUU, 2019) y Etopía (Zaragoza, 2019).

Su trabajo Stay Focused ha sido expuesto de manera individual en el Centro Cultural Montehermoso (Gasteiz).
Ha participado en exposiciones colectivas en el Museo Artium (Gasteiz) y el IAACC Pablo Serrano (Zaragoza), entre otros.



Izaro Sola Gaintza (Etxarri-Aranatz, 1992).

Egun ikerlari, Doktoretza Tesia burutzen Euskal Herriko Unibertsitatean, eskultura alorrean.

Keramika; Arte eta Funtzioa Masterra (UPV/EHU, 2016) eta Arte Ederretan graduatua (EHU/UPV, 2015). CIEC.en ikasketak burutzeko aukera izan zuen (Betanzos). Center for Basque Studies (EEUU, 2019)-en erresidentzia jorratu zuen.

Dima Udalarako memoria monumentu posible bat proiektua, obra publikoa garatzen "Hitza, Memoria, Errebotea, Oihartzuna" liburua argitaratu berri du, proiektu honen ondorioetako bat bezela.
Erakusketa kolektibo anitzetan parte hartu du, FIG Bilbao (Bilbo) eta Museu del Disseny (Bartzelona) kasu.

Actualmente investigadora, realiza la tesis doctoral en la Universidad del País Vasco, en el campo de la escultura.

Máster en Cerámica; Arte y Función (UPV/EHU, 2016) y graduada en Bellas Artes (UPV/EHU, 2015). Tuvo la oportunidad de cursar estudios en el CIEC (Betanzos). Realizó una residencia del Center for Basque Studies (EEUU, 2019).

Realizó el proyecto de un monumento posible, propuesta de memoria para el Ayuntamiento de Dima, dentro del desarrollo de obra pública. Acaba de publicar el libro "Hitza, Memoria, Errebotea, Oihartzuna", como uno de los resultados de este proyecto.
Ha participado en numerosas exposiciones colectivas, como en el Fig Bilbao (Bilbao) y en el Museu del Disseny (Barcelona).



A continuación mantente a la derecha

Tres minutos

Esto es como robar un banco, llevo la misma tensión en el cuerpo

¿Hay que ir a la derecha?

Sí, dos carriles de la derecha

O sea que voy bien

Sí

Yo tengo como ganas de potar, he cenado demasiao

Es que te ha puesto mazo pasta

Sí

El mío tenía menos

Mantente a la derecha

Sí, y ahora entrar por el puente ese

Usa los dos carriles izquierdos para girar a la izquierda hacia West Russel Road

Usa los dos carriles izquierdos para girar a la izquierda hacia West Russel Road

Es una locura conducir aquí, eh

Sí sí

Mogollón de tráfico

Nunca más me voy a quejar de ninguna ciudad

Qué locura eso que hemos visto, ¿eh?, ahí cabe mazo peña

Aquí hay mazo peña ahora mismo

¿Este se ha rayado de intermitente o...o va a hacer la locura de su vida?

No, se habrá confundido

Con lo bien que estábamos en las Yosemite

Sí

Mira, este también se ha esperao a ver qué hacía ese

Claro

Continúa por West Russel Road media milla
Y ahora en cuanto crucemos, a la derecha, que es el Boulevard Las Vegas

Bua, eso será una locura...

Sí

Es que no quiero ni pensar dónde estamos,
cuanto Neon,
somos demasiado pobres para el neón, por eso nos gusta el flúor.

Vamos a dar la vuelta de rigor y a casa

A un cuarto de milla, usa los dos carriles derechos para girar a la derecha hacia Las Vegas Boulevard South

Esa aún no, ¿eh?, Frank Sinatra no, más adelante

Aquí

Usa los dos carriles derechos para girar a la derecha hacia Las Vegas Boulevard South

A un cuarto de milla llegarás a tu destino

Ah mira, pues está a las afueras, no en...

¡Ahí está! ¿Lo ves?

Sí

Chan chan

Ah, pero estará hacia el otro lao, ¿o qué?, porque pone "conduce con cuidado"

Nos vemos pronto

Ah, no es el cartel

Es hacia el otro lao, supongo, habrá que dar la vuelta

O sea, ahora estamos saliendo de Las Vegas

¿Esto qué es?

Pues es un puto parking

Oleeeee

Mu bien

Pues no había que hacer la super estrategia esta

¡Pero si es súper pequeño!

¡Aiba mi puta madre!

Menuda mierda cartel


GORA
ASK
NEVADA
GREATER NEVADA Credit Union


ENO
UA


UNR USA
COR OK


Nothing
bye bye
PUSH
BUTTON
PUSH
FOR
BUTTON
PUSH
BUTTON
FOR
with



Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea